

## L'appuntamento

Bruno Lauzi

Ho sbagliato tante volte ormai che lo so già  
che oggi quasi certamente sto sbagliando su  
di te,  
ma una volta in più che cosa può cambiare  
nella vita mia,  
accettare questo strano appuntamento è  
stata una pazzia.  
Sono triste tra la gente che mi sta passando  
accanto,  
ma la nostalgia di rivedere te è forte più del  
pianto,  
questo sole accende sul mio volto un segno di  
speranza,  
sto aspettando quando un tratto ti vedrò  
spuntare in lontananza.  
Amore, fai presto, io non resisto,  
se tu non arrivi non esisto, non esisto, non  
esisto.  
È cambiato il tempo e sta piovendo ma resto  
ad aspettare,  
non m'importa cosa il mondo può pensare io  
non me ne voglio andare,  
io mi guardo dentro e mi domando ma non  
sento niente,  
sono solo un resto di speranza perduta tra la  
gente.  
Amore è già tardi e non resisto,  
se tu non arrivi non esisto, non esisto, non  
esisto.  
Luci, macchine, vetrine, strade tutto quanto  
si confonde nella mente,  
la mia ombra si è stancata di seguirmi il  
giorno muore lentamente,  
non mi resta che tornare a casa mia alla mia  
triste vita,  
questa vita che volevo dare a te l'hai  
sbriciolata tra le dita.  
Amore perdono ma non resisto,  
adesso per sempre non esisto, non esisto, non  
esisto.

## 逢いびき

ブルーノ・ラウツィ

もう何度も過ちを犯したのは分かってる  
今日も君のことではきっと過ちを犯しているだろう  
  
俺の人生でもう一度何が変えられるだろうか  
  
この奇妙な約束を受け入れるのは馬鹿げた事だった  
よ  
通り過ぎて行く人達の中で俺は悲しみに沈んでいる  
  
それでも君にまた会いたいという想いは涙よりも強い  
俺の頬を焦がす太陽は希望の印  
  
君が突然遠くから現れるのを待っている  
  
ねえ、早く来てくれよ、俺はもう耐えられない  
君が来てくれなければ、俺は存在しない、存在しない、  
存在しない  
雨が降り出したけれど俺は待ち続ける  
  
世界が何を考えるかなんて気にしない、俺は帰りた  
くない  
自分を見つめ自問しても、何も見えてこない  
  
ただ雑踏に埋もれた希望のかけらだ  
  
ねえ、もう遅いよ、俺はもう耐えられない  
君が来てくれなければ、俺は存在しない、存在しない、  
存在しない  
光、車、ショーウィンドウ、道、すべてが思考の中  
で入り混じる  
疲れ果てた影は消えゆき、一日がゆっくりと終わっ  
ていく  
俺には悲しい人生に戻って行くことしか残されてい  
ない  
君に捧げたかったこの人生を君は指の中で粉々に砕  
いた  
ねえ、許してほしい、俺はもう耐えられない  
今この時から永遠に、俺は存在しない、存在しない、  
存在しない